

## ПРОТОКОЛ № 1

от работата на комисията по открита процедура с предмет: „Доставка на 110 броя нови единични автобуси и специализирано оборудване към тях”  
/Процедурата е открита с Решение № 3 по Протокол № 297/22.12.2014 г. на Съвета на директорите на „Столичен Автотранспорт” ЕАД, Уникален номер в регистъра на обществени поръчки 00088-2014-0009/.

Днес, **16.02.2015 г. от 10:00 часа**, на ул. „Житница” № 21, в изпълнение на заповед № РД-09-28/16.02.2015г., на Изпълнителен директор на „Столичен Автотранспорт” ЕАД, комисия в състав:

**ПРЕДСЕДАТЕЛ** инж.Владимир Георгиев Коцев - Зам. изпълнителен директор ЕВ  
**И ЧЛЕНОВЕ:**

1. Стефка Янчева Доковска - Експерт ОП
2. Даринка Петкова Терзийска - Зам. главен счетоводител
3. инж.Роберто Величков Мирчев - Ръководител отдел „Маркетинг и Материални Ресурси”
4. инж. Ваньо Божков Иванов - Производствено Планиране Прогнозиране и Развитие - отдел „Технически”
5. Светлана Александровна Георгиева – Юрисконсулт ОП
6. Николай Димитров Злидолски - Юрисконсулт
7. Милена Стефанова Сръндева - старши експерт в „Обществени поръчки и концесии”, отдел „Концесиониране и концесионен контрол” в СО
8. Иван Василев Лерински - ключов експерт „Подвижен състав” в екип за изпълнение и управление на „Проект за интегриран столичен градски транспорт”
9. Зафир Кирилов Зарков - Общински съветник - СО
10. Иван Янчов Таков - Общински съветник - СО

се събра да разгледа, оцени и класира офертите на участниците в гореописаната обществена поръчка.

На комисията беше представен списък с участниците и представените оферти (по реда на тяхното подаване в деловодството на „Столичен автотранспорт” ЕАД), както следва:

№	Номер	От дата/час	Кореспондент
1	01	13.02.2015г./10:00ч	„Темса Глобал Санаи Ве Тиджарет” А.Ш
2	02	13.02.2015г./11:00ч	„Ивеко Чешка република” АД
3	03	13.02.2015г./12:00ч	„Соларис Бъс енд Коуч” С.А
4	04	13.02.2015г./14:00ч	„Сор Либхави” ООД
5	05	13.02.2015г./14:30ч	„Отокар Отомотив Ве Савунма Санайи” А.Ш
6	06	13.02.2015г./15:00ч	„Карсан Отомотив Санайи Ве Тиджарет” А.Ш
7	07	13.02.2015г./16:00ч	„МАН Трак енд Бъс” АГ
8	08	13.02.2015г./16:10ч	Джънджоу Юйтун Бус Ко.Лимитед
9	09	13.02.2015г./16:15ч	Хайгер Бус Компани Лимитед
10	10	13.02.2015г./16:20ч	„Анадолу Исузу Санайи Ве Тиджарет” А.Ш

На заседанието на комисията, в съответствие с чл. 68, ал. 3 от ЗОП присъстваха следните представители на участниците:

1. Борислав Димитров Георгиев - упълномощен представител на „Ивеко Чешка република” АД;

2. Милен Иванов Николов - упълномощен представител на „Соларис Бъс енд Коуч” С.А;
3. Емил Кимак - упълномощен представител на „Сор Либхави” ООД;
4. Георги Димитров Иванов - упълномощен представител на „Отокар Отомотив Ве Савунма Санайи” А.Ш;
5. Хакан Бубик - упълномощен представител на „Отокар Отомотив Ве Савунма Санайи” А.Ш;
6. Емре Хюр - упълномощен представител на „Карсан Отомотив Санайи Ве Тиджарет” А.Ш;
7. Михаил Младенов Атанасов - упълномощен представител на „МАН Трак енд Бъс” АГ;
8. Крум Александров Трайков - упълномощен представител на Джънджоу Юйтун Бус Ко.Лимитед;
9. Антон Дончев Дончев - упълномощен представител на Джънджоу Юйтун Бус Ко.Лимитед;
10. Калин Красимиров Методиев - упълномощен представител на Джънджоу Юйтун Бус Ко.Лимитед;
11. Милен Върбанов Милев - упълномощен представител на Хайгер Бус Компани Лимитед;
12. Димитър Христов Димитров – физическо лице;
13. Веселин Маринов Петров - физическо лице.

Председателят и всички членове на комисията подписаха декларации по чл.35 от ЗОП.

Поради служебен ангажимент на редовния член на комисията Даринка Петкова Терзийска - Зам. главен счетоводител, на заседанието взе участие резервният член, Росица Рангелова Големехова – счетоводител „ФСО”, съгласно заповед № РД-09-28/16.02.2015г., на Изпълнителен директор на „Столичен Автотранспорт” ЕАД.

На основание чл. 68, ал. 4 и ал.5 комисията пристъпи към отваряне на офертите по реда на тяхното постъпване.

Констатирано бе следното:

#### **Участник №1: „Темса Глобал Санай Ве Тиджарет” А.Ш:**

Офертата на участника е с ненарушена цялост. След отварянето ѝ комисията констатира наличието на 3 отделни, запечатани, непрозрачни плика.

Трима от членовете на комисията и един от представителите на участниците - Антон Дончев Дончев - упълномощен представител на Джънджоу Юйтун Бус Ко.Лимитед подписаха плик № 3 - Предлагана цена. Комисията пристъпи към отваряне на плик № 2 – Предложение за изпълнение на поръчката, като трима от членовете ѝ подписаха всички документи, съдържащи се в него. Председателят на комисията предложи на представителите на участниците да подпишат документите от Плик № 2. Те не изразиха желание да положат подписи на документите поставени в Предложение за изпълнение на поръчката от плик № 2. След това комисията отвори плик №1 оповести документите, които се съдържат в него и провери съответствието със списъка по чл.56, ал. 1, т.14 от ЗОП.

#### **Участник №2: „Ивеко Чешка република” АД:**

Офертата на участника е с ненарушена цялост. След отварянето ѝ комисията констатира наличието на 3 отделни, запечатани, непрозрачни плика.

Трима от членовете на комисията и един от представителите на участниците-Георги Димитров Иванов - упълномощен представител на „Отокар Отомотив Ве Савунма Санайи” А.Ш, подписаха плик № 3 - Предлагана цена. Комисията пристъпи към отваряне на плик № 2 – Предложение за изпълнение на поръчката, като трима от членовете ѝ

подписаха всички документи, съдържащи се в него. Председателят на комисията предложи на представителите на участниците да подпишат документите от Плик № 2. Те не изразиха желание да положат подписи на документите поставени в Предложение за изпълнение на поръчката от плик № 2. След това комисията отвори плик №1 оповести документите, които се съдържат в него и провери съответствието със списъка по чл.56, ал. 1, т.14 от ЗОП.

#### **Участник №3: „Соларис Бъс енд Коуч” С.А:**

Офертата на участника е с ненарушена цялост. След отварянето ѝ комисията констатира наличието на 3 отделни, запечатани, непрозрачни плика.

Трима от членовете на комисията и един от представителите на участниците-Георги Димитров Иванов - упълномощен представител на „Отокар Отомотив Ве Савунма Санайи” А.Ш, подписаха плик № 3 - Предлагана цена. Комисията пристъпи към отваряне на плик № 2 – Предложение за изпълнение на поръчката, като трима от членовете ѝ подписаха всички документи, съдържащи се в него. Председателят на комисията предложи на представителите на участниците да подпишат документите от Плик № 2. Те не изразиха желание да положат подписи на документите поставени в Предложение за изпълнение на поръчката от плик № 2. След това комисията отвори плик №1 оповести документите, които се съдържат в него и провери съответствието със списъка по чл.56, ал. 1, т.14 от ЗОП.

#### **Участник №4: „Сор Либхави” ООД:**

Офертата на участника е с ненарушена цялост. След отварянето ѝ комисията констатира наличието на 3 отделни, запечатани, непрозрачни плика.

Трима от членовете на комисията и един от представителите на участниците-Георги Димитров Иванов - упълномощен представител на „Отокар Отомотив Ве Савунма Санайи” А.Ш, подписаха плик № 3 - Предлагана цена. Комисията пристъпи към отваряне на плик № 2 – Предложение за изпълнение на поръчката, като трима от членовете ѝ подписаха всички документи, съдържащи се в него. Председателят на комисията предложи на представителите на участниците да подпишат документите от Плик № 2. Те не изразиха желание да положат подписи на документите поставени в Предложение за изпълнение на поръчката от плик № 2. След това комисията отвори плик №1 оповести документите, които се съдържат в него и провери съответствието със списъка по чл.56, ал. 1, т.14 от ЗОП.

#### **Участник №5: „Отокар Отомотив Ве Савунма Санайи” А.Ш:**

Офертата на участника е с ненарушена цялост. След отварянето ѝ комисията констатира наличието на 3 отделни, запечатани, непрозрачни плика.

Трима от членовете на комисията и един от представителите на участниците-Милен Иванов Николов - упълномощен представител на „Соларис Бъс енд Коуч” С.А подписаха плик № 3 - Предлагана цена. Комисията пристъпи към отваряне на плик № 2 – Предложение за изпълнение на поръчката, като трима от членовете ѝ подписаха всички документи, съдържащи се в него. Председателят на комисията предложи на представителите на участниците да подпишат документите от Плик № 2. Те не изразиха желание да положат подписи на документите поставени в Предложение за изпълнение на поръчката от плик № 2. След това комисията отвори плик №1 оповести документите, които се съдържат в него и провери съответствието със списъка по чл.56, ал. 1, т.14 от ЗОП.

#### **Участник №6: „Карсан Отомотив Санайи Ве Тиджарет” А.Ш:**

Офертата на участника е с ненарушена цялост. След отварянето ѝ комисията констатира наличието на 3 отделни, запечатани, непрозрачни плика.

Трима от членовете на комисията и един от представителите на участниците-Георги Димитров Иванов - упълномощен представител на „Отокар Отомотив Ве Савунма Санайи” А.Ш, подписаха плик № 3 - Предлагана цена. Комисията пристъпи към отваряне на плик № 2 – Предложение за изпълнение на поръчката, като трима от членовете ѝ подписаха всички документи, съдържащи се в него. Председателят на комисията предложи на представителите на участниците да подпишат документите от Плик № 2. Те не изразиха желание да положат подписи на документите поставени в Предложение за изпълнение на поръчката от плик № 2. След това комисията отвори плик №1 оповести документите, които се съдържат в него и провери съответствието със списъка по чл.56, ал. 1, т.14 от ЗОП.

#### **Участник №7: „МАН Трак енд Бъс” АГ:**

Офертата на участника е с ненарушена цялост. След отварянето ѝ комисията констатира наличието на 3 отделни, запечатани, непрозрачни плика.

Трима от членовете на комисията и един от представителите на участниците-Георги Димитров Иванов - упълномощен представител на „Отокар Отомотив Ве Савунма Санайи” А.Ш, подписаха плик № 3 - Предлагана цена. Комисията пристъпи към отваряне на плик № 2 – Предложение за изпълнение на поръчката, като трима от членовете ѝ подписаха всички документи, съдържащи се в него. Председателят на комисията предложи на представителите на участниците да подпишат документите от Плик № 2. Те не изразиха желание да положат подписи на документите поставени в Предложение за изпълнение на поръчката от плик № 2. След това комисията отвори плик №1 оповести документите, които се съдържат в него и провери съответствието със списъка по чл.56, ал. 1, т.14 от ЗОП.

#### **Участник №8: Джънджов Юйтун Бус Ко.Лимител:**

Офертата на участника е с ненарушена цялост. След отварянето ѝ комисията констатира наличието на 3 отделни, запечатани, непрозрачни плика.

Трима от членовете на комисията и един от представителите на участниците-Георги Димитров Иванов - упълномощен представител на „Отокар Отомотив Ве Савунма Санайи” А.Ш, подписаха плик № 3 - Предлагана цена. Комисията пристъпи към отваряне на плик № 2 – Предложение за изпълнение на поръчката, като трима от членовете ѝ подписаха всички документи, съдържащи се в него. Председателят на комисията предложи на представителите на участниците да подпишат документите от Плик № 2. Те не изразиха желание да положат подписи на документите поставени в Предложение за изпълнение на поръчката от плик № 2. След това комисията отвори плик №1 оповести документите, които се съдържат в него и провери съответствието със списъка по чл.56, ал. 1, т.14 от ЗОП.

#### **Участник №9: Хайгер Бус Компани Лимител:**

Офертата на участника е с ненарушена цялост. След отварянето ѝ комисията констатира наличието на 3 отделни, запечатани, непрозрачни плика.

Трима от членовете на комисията и един от представителите на участниците-Георги Димитров Иванов - упълномощен представител на „Отокар Отомотив Ве Савунма Санайи” А.Ш, подписаха плик № 3 - Предлагана цена. Комисията пристъпи към отваряне на плик № 2 – Предложение за изпълнение на поръчката, като трима от членовете ѝ подписаха всички документи, съдържащи се в него. Председателят на комисията предложи на представителите на участниците да подпишат документите от Плик № 2. Те не изразиха желание да положат подписи на документите поставени в Предложение за

изпълнение на поръчката от плик № 2. След това комисията отвори плик №1 оповести документите, които се съдържат в него и провери съответствието със списъка по чл.56, ал. 1, т.14 от ЗОП.

#### **Участник №10: „Анадолу Исuzu Санайи Ве Тиджарет” А.Ш:**

Офертата на участника е с ненарушена цялост. След отварянето ѝ комисията констатира наличието на 3 отделни, запечатани, непрозрачни плика.

Трима от членовете на комисията и един от представителите на участниците-Георги Димитров Иванов - упълномощен представител на „Отокар Отомотив Ве Савунма Санайи” А.Ш, подписаха плик № 3 - Предлагана цена. Комисията пристъпи към отваряне на плик № 2 – Предложение за изпълнение на поръчката, като трима от членовете ѝ подписаха всички документи, съдържащи се в него. Председателят на комисията предложи на представителите на участниците да подпишат документите от Плик № 2. Те не изразиха желание да положат подписи на документите в Предложение за изпълнение на поръчката от плик № 2. След това комисията отвори плик №1 оповести документите, които се съдържат в него и провери съответствието със списъка по чл.56, ал. 1, т.14 от ЗОП.

След приключване на публичната част, комисията продължи своята работа в закрито заседание с подробно разглеждане на документите от плик №1 за съответствие им с критериите за подбор, поставени от Възложителя.

При подробната проверка на приложените в Плик №1 документи комисията установи следното:

#### **Участник №1: „Темса Глобал Санаи Ве Тиджарет” А.Ш**

При подробната проверка на приложените в Плик №1 документи комисията установи, че:

- Участникът е представил декларация по чл. 47, ал. 9 от Закона за обществените поръчки за представляващ „Темса Глобал Санаи Ве Тиджарет” А.Ш, съгласно Пълномощно от 28.01.2015 г. за лицето Мехмет Аджар Коджаер.

За лицата - Мехмет Нуреттин Пекарун; Нериман Юлсевер; Бюлент Боздоган; Сейфеттин Ата Кьосеоглу; Баръш Оран; Левент Демираг; Кямил Динчер Челик; Йомер Съзютек; Седат Куш; Уран Инал; Ибрахим Инал; Ибрахим Есердже; Мехмет Мурат Анъл; Али Бугдай; Чилер Баш Анъл, представители на „Темса Глобал Санаи Ве Тиджарет” А.Ш, съгласно Удостоверение за актуалното състояние от Търговската Камара Адана, **декларации не са представени.**

Приложените документи не дават яснота - кои от законните представители на участника „Темса Глобал Санаи Ве Тиджарет” А.Ш имат представителна власт, респективно задължение за представяне на декларации по чл. 47, ал. 9 от ЗОП.

- Участникът **не е** представил декларация по чл.56, ал.1, т.8 от ЗОП, съгласно т. А.6 от Раздел II „Изисквания към офертите” от документацията за участие.

#### **Участник №2: „Ивеко Чешка република” АД**

При подробната проверка на приложените в Плик №1 документи, комисията установи, че:

-Участникът е представил Удостоверение за вписвания в Търговския регистър при Районния съд в Храдци Кралове, отдел Б, номер 936, което **не е** в официален превод.

Съгласно чл. 56, ал. 1, т.1 от ЗОП и изискванията на Възложителя от Указанията за подготовка на офертата Раздел II „Изисквания към офертите”, се изисква, когато

участникът е чуждестранно юридическо лице, документите за регистрация да бъдат представени в официален превод на български език. Чехия е държава, издател на документи на участника „Ивеко Чешка република“ АД, с която България има подписан двустранен договор за правна помощ и по тази причина, според Хагската конвенция, за документи, издадени от Чехия се извършва заверка на подписа на заклетия преводач.

Документите, издадени в държави, с които България има сключен двустранен договор за правна помощ, трябва да бъдат заверени с административен или нотариален печат. В случай, че документите не притежават описаните печати, съществува възможност да бъдат легализирани, ако са заверени с печат на българското посолство в държавата, в която са издадени. Или печат на посолството на съответната държава в Република България. Всеки официален превод трябва да бъде легализиран от дирекция “Консулски отношения” към МВнР.

Дружеството се представлява от Кристоф Брейне; Жан-Пиер Андре Посети; Силвиан Кристиян Блес.

Участникът декларира, че при изпълнението на обществената поръчка **няма** да използва подизпълнител.

#### Участник №3: „Соларис Бъс енд Коуч” С.А

Дружеството се представлява от Соланж Олшевска; Хелена Кристина Вожняк; Збигнiew Паленица; Павел Михал Качалски; Дариуш Михалак; Павел Роберт Хайдук

Участникът декларира, че при изпълнението на обществената поръчка **няма** да използва подизпълнител.

При подробната проверка на приложенияте в Плик №1 документи комисията установи, че Участникът е представил всички изисквани документи за участие и в представените в плик №1 документи не се констатират липси и несъответствия.

#### Участник №4: „Сор Либхави” ООД

При подробната проверка на приложенияте в Плик №1 документи комисията установи, че:

-Участникът е представил Удостоверение за вписвания в Търговския регистър при Районния съд в Храдец Кралове, раздел Ц(С), партида 1194, което **не е** в официален превод.

Съгласно чл. 56, ал. 1, т.1 от ЗОП и изискванията на Възложителя от Указанията за подготовка на офертата Раздел II „Изисквания към офертите”, се изисква, когато участникът е чуждестранно юридическо лице, документите за регистрация трябва да бъдат представени в официален превод на български език. Чехия е държава, издател на документи на участника „Сор Либхави” ООД, с която България има подписан двустранен договор за правна помощ и по тази причина, според Хагската конвенция, за документи, издадени от Чехия се извършва заверка на подписа на заклетия преводач.

Документите, издадени в държави, с които България има сключен двустранен договор за правна помощ, трябва да бъдат заверени с административен или нотариален печат. В случай, че документите не притежават описаните печати, съществува възможност да бъдат легализирани, ако са заверени с печат на българското посолство в държавата, в която са издадени. Или печат на посолството на съответната държава в Република България. Всеки официален превод трябва да бъде легализиран от дирекция “Консулски отношения” към МВнР.

Дружеството се представлява от инж. Ярослав Трънка - управител, Михал Антонин-управител, Петър Хайек - управител, Витезслав Тимър - управител, като всеки управител представлява дружеството пред трети лица самостоятелно.

- Представените от участника удостоверения за добро изпълнение **не са в оригинал или с нотариална заверка на подписите**, съгласно изискванията на Възложителя, описани в т.А.9 от документацията.

Участникът декларира, че при изпълнението на обществената поръчка **няма** да използва подизпълнител.

**Участник №5: „Отокар Отомотив Ве Савунма Санайи” А.Ш:**

При подробната проверка на приложените в Плик №1 документи комисията установи, че:

- Участникът е представил Справка за дейността от Търговската палата - гр. Истамбул и Вестник за Търговска регистрация на Р.Турция, заверена с „Апостил” и преведена на български език от преводач, вписан в списъка на лицата, които имат сключен договор с МнВР за извършване на официалните преводи, но **липсва заверка на същия** от сектор „Легализации и заверки” в Дирекция „Административно обслужване на български и чужди граждани (АОБЧГ) на МнВР на Република България.

- Участникът е представил декларация по чл. 47, ал. 9 от Закона за обществените поръчки за представляващите „Отокар Отомотив Ве Савунма Санайи” А.Ш за следните лица: Ахмет Сердар Гьоргюч; Хюсеин Одабаш и Хакан Бубик.

- За лицата, упълномощени да представляват дружеството от група А: Кудрет Йонен; Халил Ибрахим Юнвер; Осман Тургай Дурак; Али Тарък Узун; Тугрул Кудатгобилик **не са представени декларации.**

- От упълномощените лица от група В: Али Риза Алптекин; Хасан Басри Акгюл; Мурат Улуташ; Мустафа Бакърджъ; Ирфан Йозджан; Доган Сечкинлер; Угур Седеф Вехби; Зафер Догруйол; Али Ферда Ертекин; Кямил Левент Сайар; Мурат Кемал Токатлъ; Таркан Бурак; Хасан Хюсеин Акбаш; Кямил Берент Ергин; Мехмет Карааслан, съгласно Вестника за Търговска регистрация на Р.Турция **не са представени декларации.**

Приложените документи не дават яснота - кои от законните представители на участника „Отокар Отомотив Ве Савунма Санайи” А.Ш имат представителна власт, респективно задължение за представяне на декларации по чл. 47, ал. 9 от ЗОП.

- Участникът **не е** представил декларация по чл.56, ал.1, т.8 от ЗОП, съгласно т. А.6 от Раздел II „Изисквания към офертите” от документацията за участие.

- Представените от участника удостоверения за добро изпълнение, а именно: от отдел „Управление по подкрепителни услуги” към Общинска администрация – Денизли, доказваща изпълнение в срок 05.03.2014-05.07.2014 г.; от отдел „Управление по подкрепителни услуги” към Общинска администрация – Денизли, доказваща изпълнение в срок 21.02.2014-21.06.2014; от отдел „Управление по подкрепителни услуги” към Общинска администрация – Денизли, доказваща изпълнение в срок 13.02.2014-13.06.2014; от отдел „Управление по подкрепителни услуги” към Общинска администрация – Денизли, доказваща изпълнение в срок 20.03.2014-18.07.2014 **не са в оригинал или с нотариална заверка на подписите**, съгласно изискванията на Възложителя, описани в т.А.9 от документацията.

**Участник №6: „Карсан Отомотив Санайи Ве Тиджарет” А.Ш**

При подробната проверка на приложените в Плик №1 документи комисията установи, че:

- Участникът е представил Удостоверение за регистрация в търговски регистър на Бурса, заверено с „Апостил” и преведено на български език от преводач, вписан в списъка на лицата, които имат сключен договор с МнВР за извършване на официалните преводи, но **липсва заверка на същия** от сектор „Легализации и заверки” в Дирекция „Административно обслужване на български и чужди граждани (АОБЧГ) на МнВР на Република България.

- Участникът **не е** представил декларация по чл.56, ал.1, т.8 от ЗОП, съгласно т. А.6 от Раздел II „Изисквания към офертите” от документацията за участие.

**Участник №7: „МАН Трак енд Бъс” АГ**

При подробната проверка на приложените в Плик №1 документи комисията установи, че:

- Участникът е представил декларация по чл. 47, ал. 9 от Закона за обществените поръчки за представляващи „МАН Трак енд Бъс“ АГ следните лица: Рудолф Кухта и Фридерих Аухубер.

За лицата - Беркенхаген Улф Волфсбург; Интра Карстен Карлсфелд; Лафренц Ян-Хенрик Есплугес де Лобрегат; Льов Хайнц-Юрген Лион; Майерхофер Бернд; Нилсен Андерс; Шум Йохен Грос Швюлпер, съгласно Официална разпечатка за актуалното състояние от Регистрационния лист на Търговски регистър, отделение „Б“ HRB 86963, **декларации не са представени.**

- Представената от Участника Банкова гаранция **не е** в оригинал.

- Представените от Участника ОПР за 2011г., 2012г. и 2013г. не доказват наличието на финансовия ресурс към датата на подаване на оферта.

#### Участник №8: Джънджоу Юйтун Бус Ко.Лимитед

При подробната проверка на приложените в Плик №1 документи комисията установи, че:

Участникът ДЖЪНДЖОУ ЮЙТУН БУС Ко.Лимитид представя бизнес лиценз за учредяване, на китайски език и в превод на български, издаден от Администрацията за промишленост и търговия на провинция Хенан на Джънджоу.

От представения бизнес лиценз за учредяване на участника е видно, че дружеството с ограничена отговорност ДЖЪНДЖОУ ЮЙТУН БУС Ко.Лимитид се представлява от г-н Тан Юйсян.

- Представените от Участника ОПР за 2011г., 2012г. и 2013г. не доказват наличието на финансовия ресурс към датата на подаване на оферта.

#### Участник №9: Хайгер Бус Компани Лимитед

При подробната проверка на приложените в Плик №1 документи комисията установи, че:

- Участникът Хайгер Бус Компани Лимитед представя бизнес лиценз за учредяване, за дружество с наименование – „Обединена автомобилна индустрия Дзинлун (Суджоу)“ ООД, на китайски език и в превод на български, който **не е** легализиран, съгласно изискванията на действащото българско законодателство.

- Участникът представя Оторизационно писмо от Хайгер Бус Компани Лимитед, представлявано от Луо Данфенг, с което упълномощава Чанг Хуи за участие в търга, като на оригинала, **липсва подписът на упълномощителя.**

- Участникът представя декларация по чл.47, ал.9 за лицето Чанг Хуи, а **не** за представляващия дружество Луо Данфенг.

Приложените документи не дават яснота - кои от законните представители на участника Хайгер Бус Компани Лимитед имат представителна власт, респективно задължение за представяне на декларации по чл. 47, ал. 9 от ЗОП.

- Участникът **не е** представил декларация по чл.56, ал.1, т.8 от ЗОП, съгласно т. А.6 от Раздел II „Изисквания към офертите“ от документацията за участие.

- Участникът **не е** представил оригинал на банкова гаранция за участие.

- Представеното от участника Писмо за потвърждение за доставката, **не е** в оригинал или с нотариално заверен подпис, съгласно изисквания на т.А9 от документация на възложителя.

#### Участник №10: „Анадолу Исузу Санайи Ве Тиджарет“ А.Ш

При подробната проверка на приложените в Плик №1 документи комисията установи, че:

- Участникът е представил Свидетелство за осъществяване на дейност, което **не е** заверено с „Апостил“, като същото е преведено на български език от преводач, вписан в списъка на лицата, които има сключен договор с МнВР за извършване на официалните преводи, но **липсва заверка на превода** от сектор „Легализации и заверки“ в Дирекция

„Административно обслужване на български и чужди граждани (АОБЧГ) на МнВР на Република България.

Съгласно изискванията на Възложителя, отразени в Указанията за подготовка на офертата Разд. II „Изисквания към офертите”, офертата се представя на български език, подписана от лице с представителна власт, в съответствие с регистрацията или от упълномощено от него лице.

- Участникът е представил декларация по чл. 47, ал. 9 от Закона за обществените поръчки за лицето Димитър Христов Димитров, за който **не е приложено пълномощно**.

Приложените документи не дават яснота - кои от законните представители на участника „Анадолу Исузу Санайи Ве Тиджарет” А.Ш имат представителна власт, респективно задължение за представяне на декларации по чл. 47, ал. 9 от ЗОП.

- Участникът **не е** представил декларация по чл.56, ал.1, т.8 от ЗОП, съгласно т. А.6 от Раздел II „Изисквания към офертите” от документацията за участие.

- Представените Декларации по чл. 55, ал.5 от ЗОП; по чл.56, ал.1, т.6 от ЗОП; по чл.56, ал.1, т.12 от ЗОП; по чл.55, ал.6 от ЗОП са подписани от лицето Димитър Христов Димитров, за който **не е приложено пълномощно**.

- Представената Декларация по чл.51, ал.1, т.1 от ЗОП е подписана от лицето Димитър Христов Димитров, за който не е приложено пълномощно. А представеното удостоверение за извършената доставка **не е** в оригинал или с нотариално заверен подпис, съгласно изисквания на т.А9 от документация на възложителя, както и не доказва доставката на 110 броя автобуса, извършена за срок от 12 месеца.

- Представеното от участника удостоверение за добро изпълнение от „Исубус” ООД от дата 03.02.2015 г. не доказва изпълнение за доставка на 110 броя на автобуси, а представеният сертификат от дата 12.02.2014 г. не е преведен на български език, както **не е в оригинал или с нотариална заверка на подписите**, съгласно изискванията на Възложителя, описани в т.А.9 от документацията.

- Представените от Участника Консолидирани финансови отчети за междинния период 01.01.2014 г. – 30.09.2014 г. не доказват наличието на финансовия ресурс към датата на подаване на оферта.

**Предвид направените констатации и във връзка с чл. 68, ал.7 и ал.8 от ЗОП комисията взе следните**

### **РЕШЕНИЯ:**

**I. Участниците в процедурата да бъдат уведомени, като им бъде изпратен настоящият протокол.**

**II. Да се изиска от участниците в процедурата „Темса Глобал Санайи Ве Тиджарет” А.Ш; „Ивеко Чешка република” АД; „Сор Либхави” ООД; „Отокар Отомотив Ве Савунма Санайи” А.Ш; „Карсан Отомотив Санайи Ве Тиджарет” А.Ш; „МАН Трак енд Бъс” АГ; Джънджоу Юйтун Бус Ко.Лимитед; Хайгер Бус Компани Лимитед и „Анадолу Исузу Санайи Ве Тиджарет” А.Ш да представят, както следва:**

**1. „Темса Глобал Санайи Ве Тиджарет” А.Ш:**

- Документ, ясно удостоверяващ лицата и представителната им власт, от който да е видно, че представените от участника декларации на представляващите дружеството „Темса Глобал Санайи Ве Тиджарет” А.Ш са в съответствие с националното законодателство или декларации на лицата: Мехмет Нуреттин Пекарун; Нериман Юлсевер; Бюлент Боздоган; Сейфеттин Ата Кьосеоглу; Баръш Оран; Левент Демираг; Кямил Динчер Челик; Йомер Съзютек; Седат Куш; Уран Инал; Ибрахим Инал; Ибрахим Есердже; Мехмет Мурат Анъл; Али Бугдай; Чилер Баш Анъл.

- Декларация по чл.56, ал.1, т.8 от ЗОП, подписана от упълномощено лице или от законния представител на участника.

## **2. „Ивеко Чешка република” АД:**

- Удостоверение за вписвания в Търговския регистър при Районния съд в Храдци Кралове, в официален превод.

## **3. „Сор Либхави” ООД:**

- Удостоверение за вписвания в Търговския регистър при Районния съд в Храдец Кралове, в официален превод.

- Удостоверение за извършената доставка, представена в **оригинал или с нотариална заверка**, съгласно изисквания на т.А9 от документация на възложителя, като доказателство за доставка на 110 броя автобуса, извършена за срок от 12 месеца.

## **4. „Отокар Отомотив Ве Савунма Санайи” А.Ш:**

- Справка за дейност от Търговска палата гр. Истамбул и Вестник за Търговска регистрация на Р.Турция, в официален превод.

- Документ, ясно удостоверяващ лицата и представителната им власт, от който да е видно, че представените от участника декларации на представляващите дружеството „Отокар Отомотив Ве Савунма Санайи” А.Ш са в съответствие с националното законодателство или декларации на лицата: Кудрет Йонен; Халил Ибрахим Юнвер; Осман Тургай Дурак; Али Тарък Узун; Тугрул Кудатгобилик; Али Риза Алптекин; Хасан Басри Акгюл; Мурат Улуташ; Мустафа Бакърджъ; Ирфан Йозджан; Доган Сечкинлер; Угур Седеф Вехби; Зафер Догруйол; Али Ферда Ертекин; Кямил Левент Сайар; Мурат Кемал Токатлъ; Таркан Бурак; Хасан Хюсеин Акбаш; Кямил Берент Ергин; Мехмет Карааслан.

- Декларация по чл.56, ал.1, т.8 от ЗОП, подписана от упълномощено лице или от законния представител на участника.

- Удостоверения за добро изпълнение, а именно: от отдел „Управление по подкрепителни услуги” към Общинска администрация – Денизли, доказваща изпълнение в срок 05.03.2014-05.07.2014 г.; от отдел „Управление по подкрепителни услуги” към Общинска администрация – Денизли, доказваща изпълнение в срок 21.02.2014-21.06.2014; от отдел „Управление по подкрепителни услуги” към Общинска администрация – Денизли, доказваща изпълнение в срок 13.02.2014-13.06.2014; от отдел „Управление по подкрепителни услуги” към Общинска администрация – Денизли, доказваща изпълнение в срок 20.03.2014-18.07.2014, които да бъдат в оригинал или нотариално заверено копие.

## **5. „Карсан Отомотив Санайи Ве Тиджарет” А.Ш:**

- Удостоверение за регистрация в търговски регистър на Бурса, в официален превод.

- Декларация по чл.56, ал.1, т.8 от ЗОП, подписана от упълномощено лице или от законния представител на участника.

## **6. „МАН Трак енд Бъс” АГ:**

- Декларации по чл.47, ал.9 от ЗОП от лицата: Беркенхаген Улф Волфсбург; Интра Карстен Карлсфелд; Лафренц Ян-Хенрик Есплугес де Лобрегат; Льов Хайнц-Юрген Лион; Майерхофер Бернд; Нилсен Андерс; Шум Йохен Грос Швюлпер.

- Оригинал на банковата гаранция.
- Информация, която да докаже, че участникът разполага с финансовия ресурс за изпълнение на поръчката, в размера на 21 500 000 лева без ДДС или равностойността им в евро по централен курс на БНБ.

Обстоятелството се доказва с представянето на един от следните документи - удостоверение от банка или годишния финансов отчет или някоя от съставните му части, когато публикуването му се изисква от законодателството на държавата, в която участникът е установен, съгласно чл. 50, ал.1 от ЗОП

#### **7. Джънджоу Юйтун Бус Ко.Лимитед:**

- Информация, която да докаже, че участникът разполага с финансовия ресурс за изпълнение на поръчката, в размера на 21 500 000 лева без ДДС или равностойността им в евро по централен курс на БНБ.

Обстоятелството се доказва с представянето на един от следните документи - удостоверение от банка или годишния финансов отчет или някоя от съставните му части, когато публикуването му се изисква от законодателството на държавата, в която участникът е установен, съгласно чл. 50, ал.1 от ЗОП

#### **8. Хайгер Бус Компани Лимитед:**

- Допълнителни документи, съдържащи необходимата информация по чл.56, ал.1, т.1 от ЗОП, във връзка с чл.56, ал.4 от ЗОП, в официален превод.

- Документ, ясно удостоверяващ лицата и представителната им власт на дружеството Хайгер Бус Компани Лимитед, в съответствие с националното законодателство.

- Оторизационно писмо или друг документ от Хайгер Бус Компани Лимитед за упълномощаване, надлежно подписан.

- Декларация по чл.47, ал.9 от законния представител на участника- Луо Данфенг.

- Декларация по чл.56, ал.1, т.8 от ЗОП, подписана от упълномощено лице или от законния представител на участника.

- Оригинал на гаранция за участие.

- Писмо за потвърждение за доставката или друг документ, потвърждаващ доставката, в оригинал или с нотариално заверен подпис на получателя.

#### **9. „Анадолу Исузу Санайи Ве Тиджарет” А.Ш:**

- Допълнителни документи, съдържащи необходимата информация по чл.56, ал.1, т.1 от ЗОП, във връзка с чл.56, ал.4 от ЗОП, в официален превод.

- Документ, ясно удостоверяващ лицата и представителната им власт на дружеството „Анадолу Исузу Санайи Ве Тиджарет” А.Ш, в съответствие с националното законодателство.

- Пълномощно или друг документ, за лицето, подписало Декларации по чл. 55, ал.5 от ЗОП; по чл.56, ал.1, т.6 от ЗОП; по чл.56, ал.1, т.12 от ЗОП; по чл.55, ал.6 от ЗОП в което същият да бъде упълномощен да подписва посочените документи за тази обществена поръчка, или да представи декларации, подписани от законния представител на участника „Анадолу Исузу Санайи Ве Тиджарет” А.Ш

- Декларация по чл.47, ал.9 от законния представител на участника „Анадолу Исузу Санайи Ве Тиджарет” А.Ш

- Декларация по чл.56, ал.1, т.8 от ЗОП, подписана от упълномощено лице или от законния представител на участника „Анадолу Исузу Санайи Ве Тиджарет” А.Ш

- Декларация по чл.51, ал.1, т.1 от ЗОП, подписана от упълномощено лице или от законния представител на участника „Анадолу Исузу Санайи Ве Тиджарет” А.Ш

-Удостоверение за извършената доставка, представена в оригинал или с нотариална заверка, съгласно изисквания на т.А9 от документация на възложителя, като доказателство за доставка на 110 броя автобуса, извършена за срок от 12 месеца.

- Информация, която да докаже, че участникът разполага с финансов ресурс за изпълнение на поръчката, в размера на 21 500 000 лева без ДДС или равностойността им в евро по централен курс на БНБ.

Обстоятелството се доказва с представянето на един от следните документи - удостоверение от банка или годишния финансов отчет или някоя от съставните му части, когато публикуването му се изисква от законодателството на държавата, в която участникът е установен, съгласно чл. 50, ал.1 от ЗОП

**III.Срокът за представяне на документите по предходния точка да бъде 5 /пет/ работни дни, считано от датата на получаване на протокола /съгласно чл. 68, ал. 9 от ЗОП/.**

**IV. Документите се подават в запечатан, непрозрачен плик в горепосочения срок, в рамките на работното време на „Столичен автотранспорт” ЕАД, ул.”Житница” №21, деловодство.**

**Върху плика се посочва: участник, адрес за кореспонденция, телефон, факс и електронен адрес, наименование на поръчката и надпис „Документи във връзка с чл.68, ал.8 от ЗОП”.**

#### **ПРЕДСЕДАТЕЛ:**

1. инж.Владимир Георгиев Коцев

#### **ЧЛЕНОВЕ:**

2. Стефка Янчева Доковска .....
3. Даринка Петкова Терзийска.....
4. инж.Роберто Величков Мирчев .....
5. инж. Ваньо Божков Иванов .....
6. Светлана Александровна Георг .....
7. Николай Димитров Злидолски .
8. Милена Стефанова Сръндева.....
9. Иван Василев Лерински .....
10. Зафир Кирилов Зарков .....
11. Иван Янчов Таков .....

Подписите са заличени  
на основание чл.2, ал.2, т.5 от ЗЗЛД,  
във връзка с чл. 22 б, ал.3 от ЗОП